



BOSCH

Notice d'utilisation

Climatiseur Climate 5000 RAC

Commande à distance

Table des matières

1 Caractéristiques techniques de la commande à distance 2

2 Utilisation des boutons 3

3 Témoins de fonctionnement sur LCD 6

4 Comment utiliser les boutons 7

4.1 Fonctionnement auto 7

4.2 Fonctionnement en mode refroidissement/chauffage/ventilateur 7

4.3 Fonctionnement en mode déshumidification 8

4.4 Fonctionnement du programmateur 9

5 Exemple de réglage du programmateur 10

6 Manipulation de la commande à distance 12

6.1 Emplacement de la commande à distance 12

6.2 Utilisation du support de commande à distance (option) 12

6.3 Remplacer les batteries 12

1 Caractéristiques techniques de la télécommande

Modèle	ARC R-3 IR
Tension nominale	3,0 V (piles sèches R03/LR03×2)
Plage de réception du signal	8 m
Environnement	-5 °C~ 60 °C

Table 1.

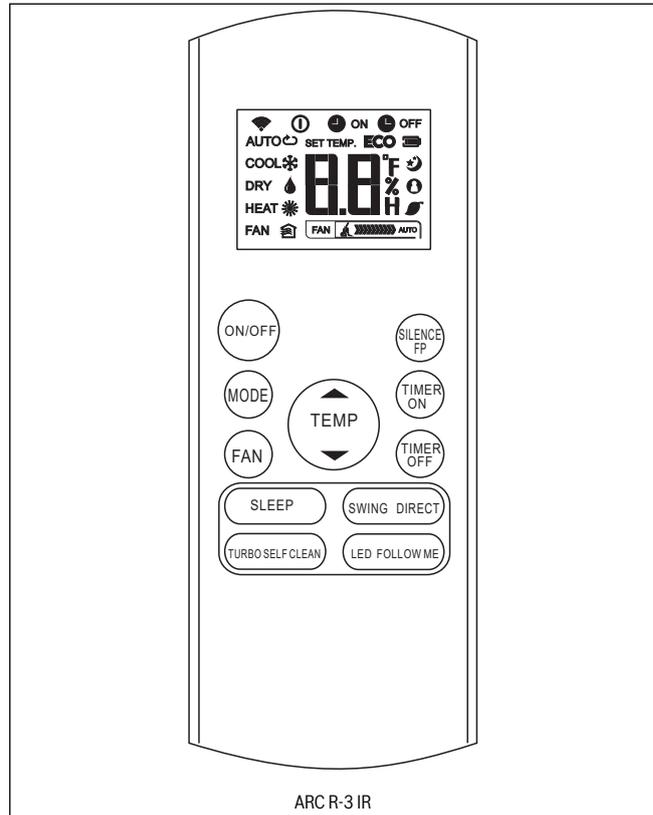


Fig. 1.

AVIS :

- ▶ La conception des boutons se base sur un modèle typique et peut différer légèrement du modèle acheté, la forme réelle prévaut.
- ▶ Toutes les fonctions décrites sont disponibles sur l'unité. Si l'unité ne dispose pas de cette fonction, la commande correspondante n'est pas effectuée lorsque le bouton correspondant est actionné sur la commande à distance.
- ▶ S'il y a des différences importantes entre l'illustration de la commande à distance et la " NOTICE D'UTILISATION " sur la description de la fonction, la description de la NOTICE D'UTILISATION prévaut.

2 Utilisation des boutons

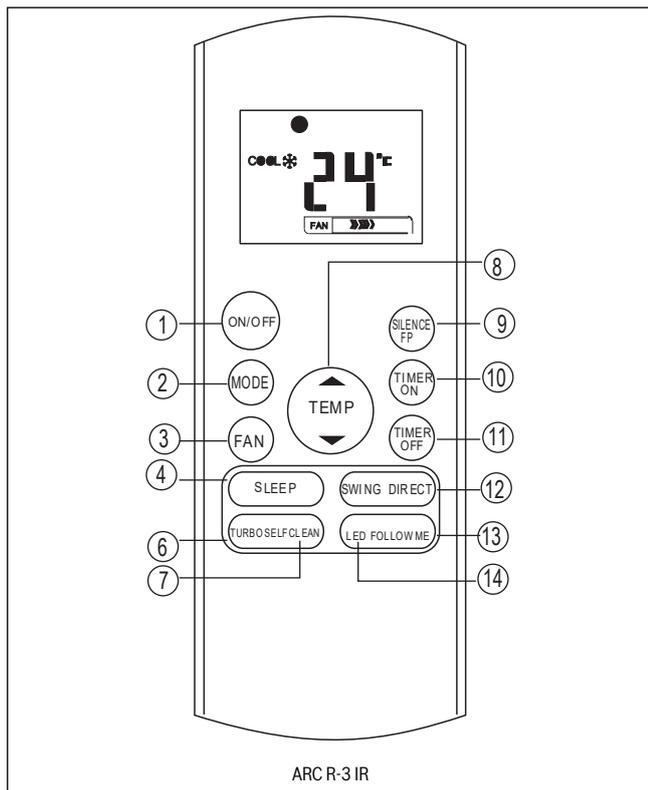


Fig. 2.

1. Bouton ON/OFF

Ce bouton démarre et arrête le climatiseur.

2. Bouton MODE

Appuyer sur ce bouton pour modifier le mode du climatiseur selon une séquence des modes suivants :

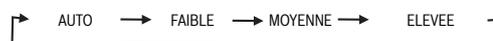


AVIS:

Merci de ne pas sélectionner le mode CHAUD si la machine achetée est du type refroidissement uniquement. Le mode chaud n'est pas pris en charge par l'appareil refroidissement uniquement.

3. Bouton VENTILATEUR

Utilisé pour la sélection de la vitesse du ventilateur en quatre étapes :



AVIS:

Il n'est pas possible de modifier la vitesse de rotation du ventilateur en mode AUTO et DÉSHUMIDIFICATION.

4. Bouton NUIT

- Activer/désactiver la fonction sommeil. Elle peut maintenir la température la plus confortable et économiser de l'énergie. Cette fonction est disponible en mode FROID, CHAUD ou AUTO uniquement.
- Pour les détails, voir " mode sommeil " dans le " MANUEL D'UTILISATION ".

AVIS:

Pendant que l'unité fonctionne en mode NUIT, ce mode est annulé si l'un des boutons MODE, VITESSE DE ROTATION DU VENTILATEUR ou MARCHE/ARRÊT est sélectionné.

5. Bouton TURBO

Active/désactive la fonction turbo. La fonction turbo permet à l'unité d'atteindre le plus rapidement possible la température présélectionnée pour le refroidissement ou le chauffage (si l'unité intérieure ne prend pas en charge cette fonction, il n'y a pas de fonctionnement correspondant lorsque ce bouton est actionné.)

6. Bouton AUTO-NETTOYAGE

Active/désactive la fonction auto-nettoyage.

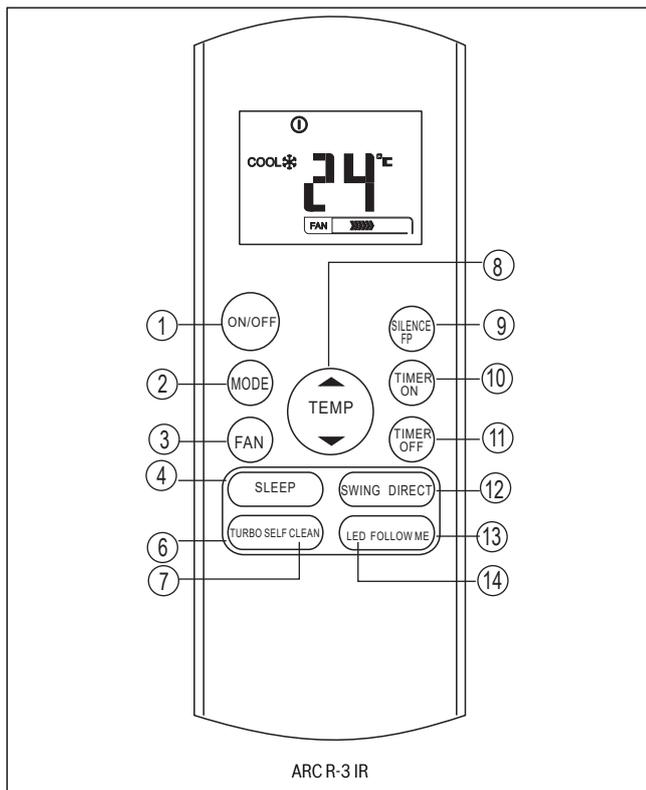


Fig. 3.

7. Bouton HAUT (▲)

Actionner ce bouton pour augmenter le réglage de température intérieure par incréments de 1 °C jusqu'à 30 °C.

Bouton BAS (▼)

Actionner ce bouton pour réduire le réglage de température intérieure par incréments de 1 °C jusqu'à 17 °C.

8. Bouton SILENCE/FP

- Activer/désactiver la fonction SILENCE. Si le bouton est enfoncé pendant plus de 2 secondes, la fonction FP sera activée ; il faudra à nouveau appuyer sur le bouton pendant plus de 2 secondes pour la désactiver.
- Lorsque la fonction Silence est activée, le compresseur fonctionnera à basse fréquence et l'unité intérieure produira une légère brise, ce qui réduira le bruit au niveau le plus bas et créera une atmosphère silencieuse et confortable. En raison de la basse fréquence de fonctionnement du compresseur, le refroidissement et la performance de chauffage peut être insuffisante.
- La fonction 'FP' peut uniquement être activée pendant le fonctionnement en mode chauffage (uniquement lorsque le mode de réglage est CHAUD). L'unité fonctionnera à un réglage de température de 8 °C. 'FP' s'affichera sur l'écran de l'unité intérieure. Appuyer sur les boutons ON/OFF, SOMMEIL, 'FP', MODE, FAN SPEED, UP ou DOWN en fonctionnement pour désactiver la fonction 'FP'.

9. Bouton MARCHE PROGRAMMATEUR

Appuyer sur ce bouton pour déclencher la séquence de démarrage automatique. Chaque pression augmente le réglage de durée automatique par incréments de 30 minutes. Lorsque le temps réglé affiche 10,0, chaque pression augmente le réglage de durée automatique par incréments de 60 minutes. Pour annuler le programme de réglage automatique de durée, régler simplement une durée de 0.0.

10. Bouton ARRÊT PROGRAMMATEUR

Appuyer sur ce bouton pour déclencher la séquence d'arrêt automatique. Chaque pression augmente le réglage de durée automatique par incréments de 30 minutes. Lorsque le temps réglé affiche 10,0, chaque pression augmente le réglage de durée automatique par incréments de 60 minutes. Pour annuler le programme de réglage automatique d'arrêt, régler simplement une durée de 0,0.

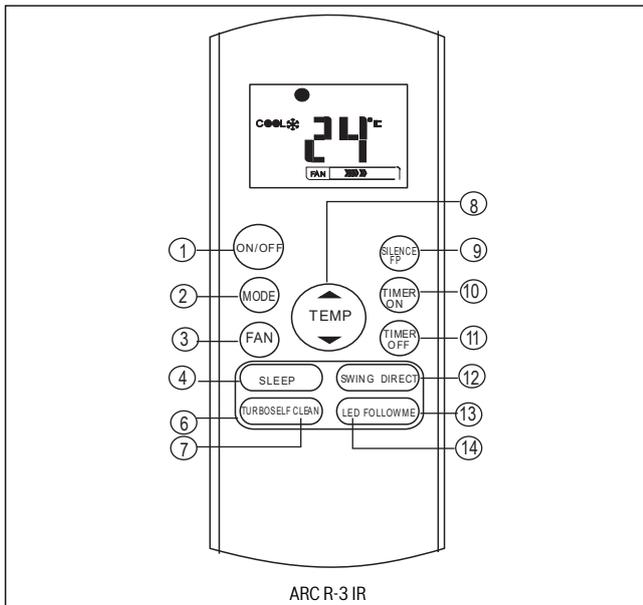


Fig. 4.

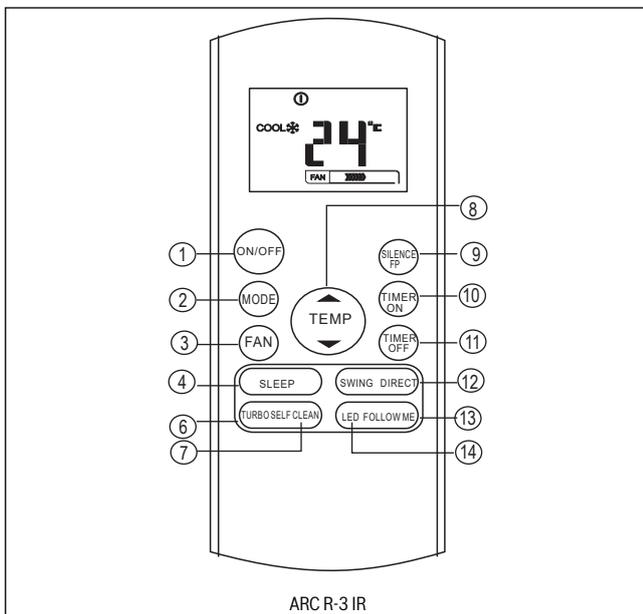


Fig. 5.

11. Bouton Swing

Utilisé pour arrêter ou démarrer la fonction d'oscillation automatique horizontale du volet.

Bouton DIRECT

Utilisé pour changer le mouvement du volet et définir le sens haut/bas souhaité du flux d'air. A chaque pression, le volet change l'angle de 6°.

12. Bouton SUIVI «Follow Me»

Appuyer sur ce bouton pour démarrer la fonction Suivi «Follow Me», l'affichage à distance représente la température mesurée à son emplacement. La commande à distance envoie ce signal au climatiseur toutes les 3 minutes jusqu'à ce que le bouton Suivi soit à nouveau enfoncé. Le climatiseur annule automatiquement la fonction Suivi s'il ne reçoit pas le signal dans un intervalle de 7 minutes.

13. Bouton LED

Désactive/active l'affichage de l'écran intérieur. Lorsque le bouton est enfoncé, l'affichage de l'écran intérieur est effacé, réappuyer pour allumer l'écran.

3 Témoins de fonctionnement sur LCD

Les informations sont affichées lorsque la télécommande est activée.

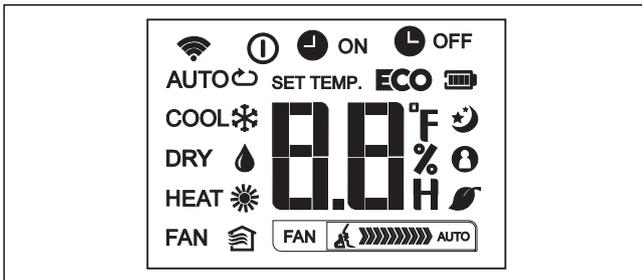


Fig. 6.

Affichage de mode

AUTO		REFROI- DISSE- MENT		DÉSHU- MIDIFICA- TION	
CHAUF- FAGE		VENTILA- TEUR			

	Affiché lors de la transmission de données.
	Affiché lorsque la télécommande est en MARCHÉ.
	Affichage de batterie (détection batterie faible).
ECO	Non disponible pour cette unité.
	Affiché lorsque le PROGRAMMATEUR ON est activé (TIMER ON).
	Affiché lorsque le PROGRAMMATEUR OFF est activé (TIMER OFF).
	Affiche la température de consigne ou la température ambiante, ou la durée du réglage du programmeur (TIMER).
	Affiché en mode sommeil.
	Indique que le climatiseur est en mode Suivi «Follow Me».
	Affiché lorsque la fonction Fresh est activée (sur certaines unités).
	Affiché lorsque la fonction Silence est activée.

Indication de la vitesse de rotation du ventilateur

		Vitesse faible
		Vitesse moyenne
		Vitesse élevée
		Vitesse du ventilateur automatique

AVIS :

Tous les témoins de fonctionnement indiqués sur la figure le sont à des fins de présentation claire. Pendant le fonctionnement réel, seuls les signes fonctionnels pertinents sont affichés dans la fenêtre d'affichage.

4 Comment utiliser les boutons

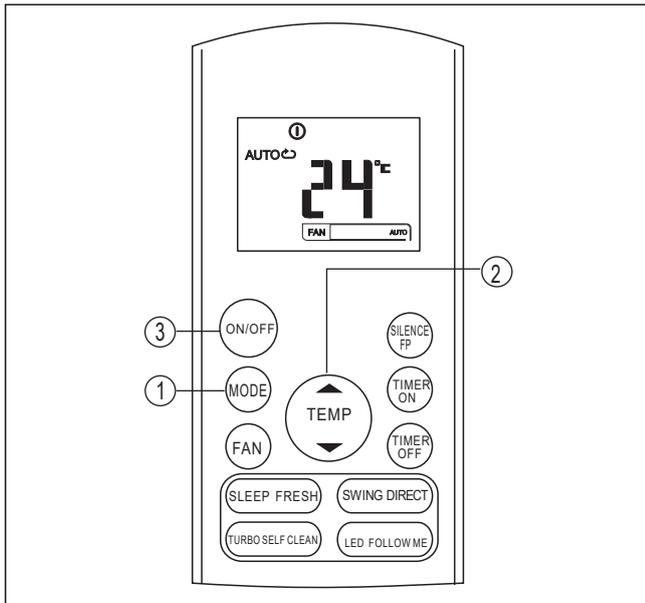


Fig. 7.

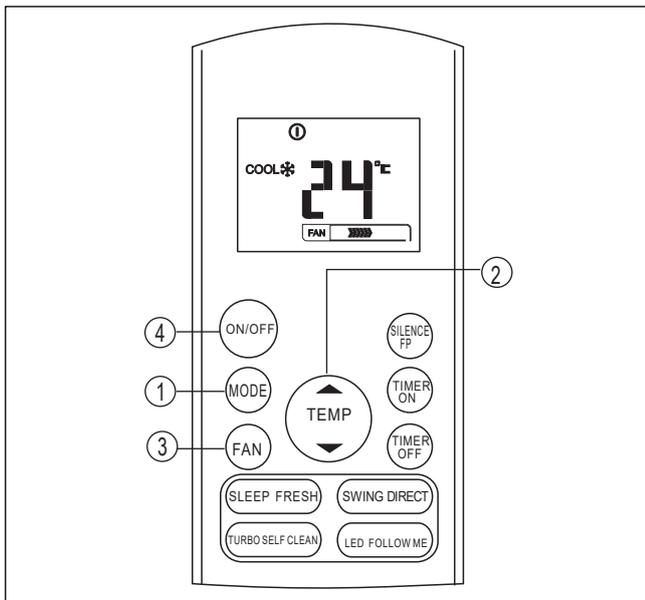


Fig. 8.

4.1 Fonctionnement auto

S'assurer que l'unité est branchée et que du courant est disponible. Le témoin de FONCTIONNEMENT sur le panneau d'affichage de l'unité intérieure commence à clignoter.

1. Appuyer sur le bouton **MODE** pour sélectionner Auto.
2. Appuyer sur le bouton **HAUT/BAS** pour régler la température souhaitée. La température peut être réglée dans une plage de 17 °C~30 °C par incréments de 1 °C.
3. Appuyer sur le bouton **MARCHE/ARRÊT** pour allumer le climatiseur.

AVIS:

1. En mode Auto, le climatiseur peut logiquement sélectionner les modes Refroidissement, Ventilateur et Chauffage en captant la différence entre la température ambiante et la température programmée sur la télécommande.
2. En mode Auto, il n'est pas possible de modifier la vitesse de ventilateur. Elle est déjà contrôlée automatiquement.
3. Si le mode Auto n'est pas confortable, le mode souhaité peut être sélectionné manuellement.

4.2 Fonctionnement en mode refroidissement / chauffage / ventilateur

S'assurer que l'unité est branchée et que du courant est disponible.

1. Presser le bouton **MODE** pour sélectionner FROID, CHAUD (modèles refroidissement & réchauffement uniquement) ou le mode VENTILATEUR.
2. Appuyer sur les boutons **HAUT/BAS** pour régler la température souhaitée. La température peut être réglée dans une plage de 17 °C~30 °C par incréments de 1 °C.
3. Appuyer sur le bouton **VENTILATEUR** pour sélectionner la vitesse de rotation du ventilateur en quatre étapes Auto, Basse, Moyenne ou Élevée.
4. Appuyer sur le bouton **MARCHE/ARRÊT** pour allumer le climatiseur.

AVIS:

En mode VENTILATEUR, la température paramétrée n'est pas affichée sur la télécommande et vous ne pouvez pas non plus contrôler la température ambiante. Dans ce cas, seules les étapes 1, 3 et 4 peuvent être effectuées.

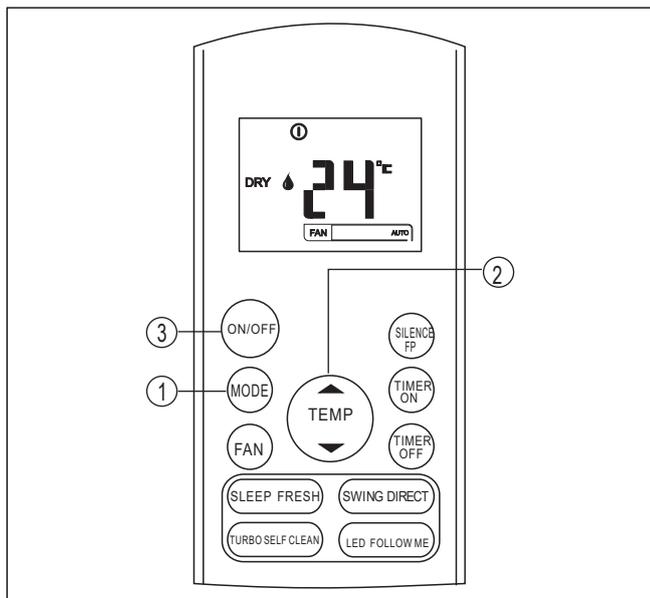


Fig. 9.

4.3 Mode de fonctionnement déshumidification

S'assurer que l'unité est branchée et que du courant est disponible. Le témoin de FONCTIONNEMENT sur le panneau d'affichage de l'unité intérieure commence à clignoter.

1. Appuyer sur le bouton **MODE** pour sélectionner le mode SEC.
2. Appuyer sur les boutons **HAUT/BAS** pour régler la température souhaitée. La température peut être réglée dans une plage de 17 °C~30 °C par incréments de 1 °C.
3. Appuyer sur le bouton **MARCHE/ARRÊT** pour allumer le climatiseur.

AVIS:

En mode déshumidification, il n'est pas possible de modifier la vitesse de ventilateur. Elle est déjà contrôlée automatiquement.

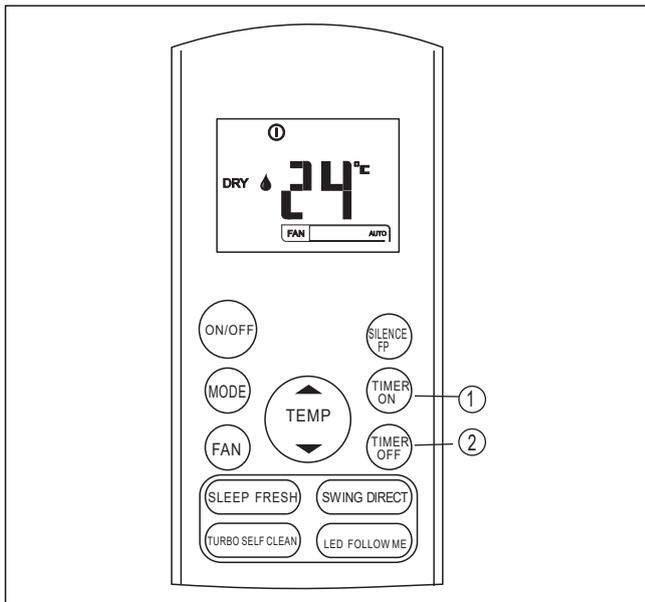


Fig. 10.

4.4 Fonctionnement du programmeur

Appuyer sur le bouton TIMER ON pour définir le temps de démarrage automatique de l'unité. Appuyer sur le bouton TIMER OFF pour définir le temps d'arrêt automatique de l'unité.

Pour régler le temps de démarrage automatique.

1. Appuyez sur le bouton TIMER ON. La commande à distance affiche MARCHE PROGRAMMATEUR, la dernière heure de démarrage automatique et le signal " H " s'affichera sur la zone d'affichage LCD. Elle est prête à réinitialiser l'heure de démarrage pour DEMARRER le fonctionnement.
2. Appuyer à nouveau sur le bouton TIMER ON pour définir le temps de démarrage automatique souhaité. À chaque pression du bouton, l'heure est augmentée d'une demi-heure entre 0 et 10 heures et d'une heure entre 10 et 24 heures.
3. Après avoir réglé le mode MARCHE PROGRAMMATEUR, il y aura un deuxième délai avant que la commande à distance transmette le signal au climatiseur. Ensuite, après environ 2 secondes de plus, le signal " h " disparaît et la température de consigne réapparaît sur la fenêtre d'affichage LCD.

Pour régler le temps d'arrêt automatique.

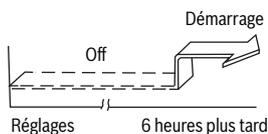
1. Appuyez sur le bouton TIMER OFF. La commande à distance affiche ARRÊT PROGRAMMATEUR, la dernière heure d'arrêt automatique et le signal " H " s'affichera sur la zone d'affichage LCD. Elle est prête à réinitialiser l'heure d'arrêt pour arrêter le fonctionnement.
2. Appuyer à nouveau sur le bouton TIMER OFF pour définir le temps d'arrêt automatique souhaité. À chaque pression du bouton, l'heure est augmentée d'une demi-heure entre 0 et 10 heures et d'une heure entre 10 et 24 heures.
3. Après avoir réglé le mode ARRÊT PROGRAMMATEUR, il y aura un deuxième délai avant que la commande à distance transmette le signal au climatiseur. Ensuite, après environ 2 secondes de plus, le signal " h " disparaît et la température de consigne réapparaît sur la fenêtre d'affichage LCD.



PRUDENCE

- Lors de la sélection du fonctionnement de programmeur, la télécommande transfère automatiquement le signal de programmeur à l'unité intérieure pour l'heure spécifiée. Par conséquent, conserver la télécommande dans un endroit où elle peut transmettre correctement le signal à l'unité intérieure.
- Le temps de fonctionnement effectif réglé par la commande à distance pour la fonction du programmeur est limité aux réglages suivants : 0.5, 1.0, 1.5, 2.0, 2.5, 3.0, 3.5, 4.0, 4.5, 5.0, 5.5, 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0, 9.5, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23 et 24.

5 Exemple de réglage du programmateur



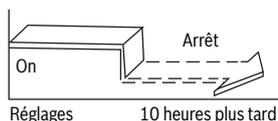
MARCHE PROGRAMMATEUR (fonctionnement en mode démarrage automatique)

La fonction TIMER ON est utile lorsque l'on souhaite que l'unité s'allume automatiquement avant de rentrer chez soi. Le climatiseur commencera à fonctionner automatiquement à l'heure réglée.

Exemple :

Pour démarrer le climatiseur dans 6 heures.

1. Appuyer sur le bouton MARCHE PROGRAMMATEUR, le dernier réglage de l'heure de démarrage de fonctionnement et le signal " H " s'affichera dans la zone d'affichage.
2. Presser sur le bouton MARCHE PROGRAMMATEUR pour afficher " 6.0 H " sur l'affichage MARCHE PROGRAMMATEUR de la commande à distance.
3. Attendre 3 secondes et la zone d'affichage numérique affichera à nouveau la température. Le témoin de fonctionnement " MARCHE PROGRAMMATEUR " reste allumé et cette fonction est activée.



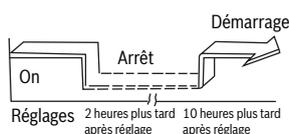
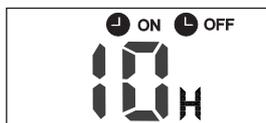
ARRÊT PROGRAMMATEUR (mode de fonctionnement arrêt automatique)

La fonction TIMER OFF est utile lorsque l'on souhaite que l'unité s'arrête automatiquement après que l'on se couche. Le climatiseur s'arrête de fonctionner automatiquement à l'heure réglée.

Exemple :

Pour arrêter le climatiseur dans 10 heures.

1. Appuyer sur le bouton ARRÊT PROGRAMMATEUR, le dernier réglage de l'heure d'arrêt de fonctionnement et le signal " H " s'affichera dans la zone d'affichage.
2. Presser sur le bouton ARRÊT PROGRAMMATEUR pour afficher " 10 H " sur l'affichage ARRÊT PROGRAMMATEUR de la commande à distance.
3. Attendre 3 secondes et la zone d'affichage numérique affichera à nouveau la température. Le témoin de fonctionnement " ARRÊT PROGRAMMATEUR " reste allumé et cette fonction est activée.



PROGRAMMATEUR COMBINÉ

(réglage des deux programmateurs MARCHE PROGRAMMATEUR et ARRÊT PROGRAMMATEUR simultanément)

ARRÊT PROGRAMMATEUR → MARCHE PROGRAMMATEUR

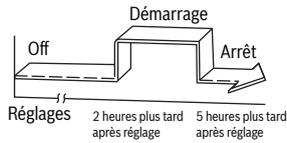
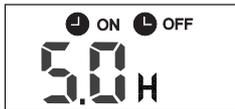
(Marche → Arrêt → Démarrage du fonctionnement)

Cette fonction est utile lorsque l'on souhaite arrêter le climatiseur après son coucher et le redémarrer le matin au lever ou à son retour au domicile.

Exemple :

Pour arrêter le climatiseur 2 heures après avoir effectué le réglage et le démarrer à nouveau 10 heures après l'heure du réglage.

1. Appuyez sur le bouton TIMER OFF.
2. Presser à nouveau le bouton TIMER OFF pour afficher 2.0 H sur l'affichage TIMER OFF.
3. Appuyez sur le bouton TIMER ON.
4. Presser à nouveau le bouton TIMER ON pour afficher 10 H sur l'affichage TIMER ON.
5. Attendre 3 secondes et la zone d'affichage numérique affichera à nouveau la température. Le témoin de fonctionnement " MARCHE ARRÊT PROGRAMMATEUR " reste allumé et cette fonction est activée.


MARCHE PROGRAMMATEUR → ARRÊT PROGRAMMATEUR

(Arrêt → Marche → Arrêt du fonctionnement)

Cette fonction est utile lorsque l'on souhaite démarrer le climatiseur avant son réveil et l'arrêter après son départ du domicile.

Exemple :

Pour démarrer le climatiseur 2 heures après avoir effectué le réglage et l'arrêter à nouveau 5 heures après l'heure du réglage.

1. Appuyez sur le bouton TIMER ON.
2. Presser à nouveau le bouton TIMER ON pour afficher 2,0 H sur l'affichage TIMER ON.
3. Appuyez sur le bouton TIMER OFF.
4. Presser à nouveau le bouton ARRÊT PROGRAMMATEUR pour afficher 5.0 H sur l'affichage ARRÊT PROGRAMMATEUR.
5. Attendre 3 secondes et la zone d'affichage numérique affichera à nouveau la température. Le témoin de fonctionnement " MARCHE PROGRAMMATEUR & ARRÊT PROGRAMMATEUR " reste allumé et cette fonction est activée.

6 Manipulation de la télécommande

6.1 Emplacement de la télécommande

- Utiliser la commande à distance à une distance de 8 mètres de l'appareil, en la dirigeant vers le récepteur. La réception est confirmée par un signal sonore.

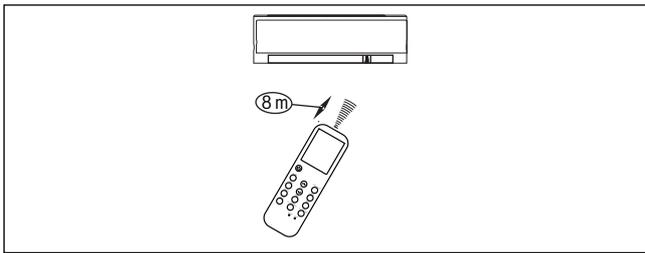


Fig. 11.



PRUDENCE

- ▶ Le climatiseur ne fonctionnera pas si des rideaux, portes ou autres matériaux bloquent les signaux entre la télécommande et l'unité intérieure.
- ▶ Éviter toute chute de liquide dans la télécommande. Ne pas exposer la télécommande dans un emplacement exposé aux rayons directs du soleil ou à la chaleur.
- ▶ Le climatiseur peut dysfonctionner si le récepteur de signal infrarouge de l'unité intérieure est exposé à l'incidence directe du soleil. Utiliser des rideaux pour empêcher la lumière du soleil de tomber sur le récepteur.
- ▶ Si d'autres appareils électriques réagissent à la télécommande, déplacer ces appareils ou consulter votre distributeur local.
- ▶ Ne pas faire tomber la télécommande. Manipuler avec précaution.
- ▶ Ne pas placer d'objets lourds sur la télécommande, ni marcher dessus.

6.2 Utilisation du support de télécommande (option)

- La commande à distance peut être fixée sur un mur ou un pilier en utilisant un support de commande à distance (non fourni, acheté séparément).
- Avant d'installer la télécommande, vérifiez que le climatiseur reçoit les signaux correctement.
- Installer la télécommande avec deux vis.
- Pour installer la télécommande ou la retirer, la remonter ou la descendre dans le support.

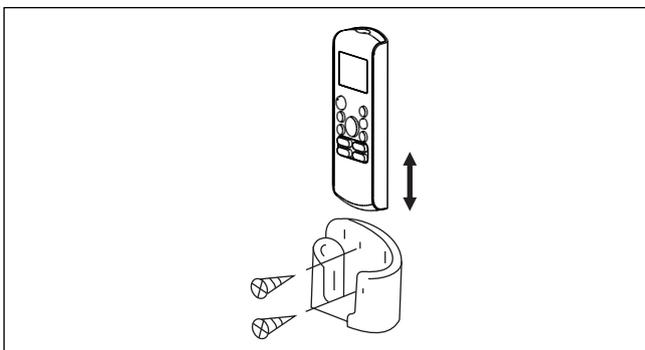


Fig. 12.

6.3 Remplacer les batteries

Les cas suivants signalent des batteries vides. Remplacer les piles usées par de nouvelles piles.

- Le signal sonore de réception n'est pas émis à la transmission du signal.
- Le témoin de fonctionnement s'affaiblit.

La télécommande est alimentée par deux piles sèches (R03/LR03X2) situées dans la partie arrière et protégées par un couvercle.

- 1) Retirer le couvercle de la partie arrière de la télécommande.
- 2) Retirer les piles usagées et insérer les nouvelles batteries, en plaçant les extrémités (+) et (-) correctement.
- 3) Remettre en place e couvercle.

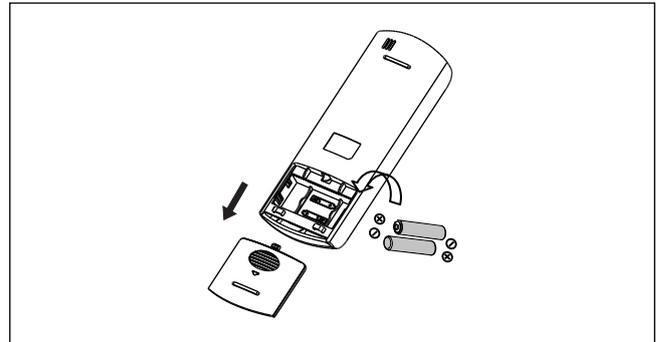


Fig. 13.

AVIS :

Lorsque les piles sont retirées, la télécommande supprime toute la programmation. Après l'insertion des nouvelles piles, la télécommande doit être reprogrammée.



PRUDENCE

- ▶ Ne pas mélanger les anciennes et nouvelles piles ou des piles de différents types.
- ▶ Ne pas laisser les piles dans la commande à distance si elles ne sont pas utilisées pendant 2 ou 3 mois.
- ▶ Ne pas jeter les piles avec les déchets municipaux non triés. Il est nécessaire de collecter ces déchets séparément pour un traitement spécial.



